



Brüssel, 5. november 2018
(OR. en)

13493/18

Institutsioonidevaheline
dokument:
2018/0074(COD)

CODEC 1770
PECHE 421
PE 143

KIRJALIK TEAVE

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Teema:	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse läänepiirkonna vete ja sellega piirnevate vete kalavarude majandamise ja nende liikide püügi mitmeaastane kava ning millega muudetakse määrust (EÜ) 2016/1139 (millega kehtestatakse Läänemere mitmeaastane kava) ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 811/2004, (EÜ) nr 2166/2005, (EÜ) nr 388/2006, (EÜ) 509/2007 ja (EÜ) 1300/2008 – Euroopa Parlamendis toimunud menetluse tulemus (Strasbourg, 22.–25. oktoober 2018)

I. SISSEJUHATUS

Raportöör Alain CADEC (PPE, FR) esitas kalanduskomisjoni nimel raporti, mis sisaldab 89 muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 1–89) määruse ettepaneku muutmiseks.

Fraktsioonid esitasid lisaks järgmised muudatusettepanekud: ALDE ühe muudatusettepaneku (muudatusettepanek 90), Verts/ALE neli muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 91, 92, 93 ja 94), GUE/NGL kaks muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 95 ja 96). Üle 38 parlamendiliikme esitas kaks muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 97 ja 98).

II. HÄÄLETUS

Täiskogu võttis 25. oktoobril 2018 toimunud hääletusel vastu muudatusettepanekud 1–20, 22–56, 58–62, 64–76, 78–86, 88 ja 90. Vastuvõetud muudatusettepanekud on esitatud lisas.

Pärast hääletamist saadeti ettepanek tagasi kalanduskomisjonile vastavalt Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 59 lõike 4 punktile 4, jättes seega parlamendi esimese lugemise lõpule viimata ja alustades läbirääkimisi nõukoguga.

Läänepiirkonna vete ja sellega piirnevate vete kalavarude majandamise ja nende liikide püügi mitmeaastane kava ***I

Euroopa Parlamendi 25. oktoobril 2018. aastal vastuvõetud muudatusettepanekud ettepanekule võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse läänepiirkonna vete ja sellega piirnevate vete kalavarude majandamise ja nende liikide püügi mitmeaastane kava ning millega muudetakse määrust (EÜ) 2016/1139 (millega kehtestatakse Läänemere mitmeaastane kava) ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 811/2004, (EÜ) nr 2166/2005, (EÜ) nr 388/2006, (EÜ) nr 509/2007 ja (EÜ) nr 1300/2008 (COM(2018)0149– C8-0126/2018– 2018/0074(COD))¹

(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus
Pealkiri

Komisjoni ettepanek

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA
NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega kehtestatakse läänepiirkonna vete ja sellega piirnevate vete kalavarude majandamise ja nende liikide püügi mitmeaastane kava ning millega muudetakse määrust (EÜ) 2016/1139 (millega kehtestatakse Läänemere mitmeaastane kava) ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 811/2004, (EÜ) nr 2166/2005, (EÜ) nr 388/2006, (EÜ) 509/2007 ja (EÜ) 1300/2008

Muudatusettepanek

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA
NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega kehtestatakse läänepiirkonna vete ja sellega piirnevate vete **põhjalähedaste** kalavarude majandamise ja nende liikide püügi mitmeaastane kava ning millega muudetakse määrust (EÜ) 2016/1139 (millega kehtestatakse Läänemere mitmeaastane kava) ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 811/2004, (EÜ) nr 2166/2005, (EÜ) nr 388/2006, (EÜ) **nr** 509/2007 ja (EÜ) **nr** 1300/2008

¹ Asi saadeti vastavalt kodukorra artikli 59 lõike 4 neljandale lõigule vastutavale komisjonile tagasi institutsioonidevahelisteks läbirääkimisteks (A8-0310/2018).

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek

(4) Ühise kalanduspoliitika eesmärgid on muu hulgas tagada, et kalapüük ja vesiviljelus oleksid keskkonna seisukohast pikaajaliselt jätkusuutlikud, kohaldada kalavarude majandamise suhtes ettevaatusprintsipi ja rakendada kalavarude majandamisel ökosüsteemipõhist lähenemisviisi.

Muudatusettepanek

(4) Ühise kalanduspoliitika eesmärgid on muu hulgas tagada, et kalapüük ja vesiviljelus oleksid keskkonna seisukohast pikaajaliselt jätkusuutlikud; ***et neid juhitaks kooskõlas eesmärkidega saada majanduslikku, sotsiaalset ja töövõivealast kasu, vähendada liidu turu sõltuvust toiduainete impordist ning edendada rannikupiirkondades otseselt ja kaudselt töökohtade loomist ja majandusarengut;*** kohaldada kalavarude majandamise suhtes ettevaatusprintsipi ja rakendada kalavarude majandamisel ökosüsteemipõhist lähenemisviisi.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4a) Tulenevalt ühise kalanduspoliitika põhimõtetest ning selleks, et tagada eri merepiirkondade jaoks võrdsed tingimused ja õiglane konkurents, peaks kõigi mitmeaastaste kavade tarvis kehtima ühesugune raamistik ega tohiks teha ühelegi merepiirkonnale püügikvootide määramise põhimõtete osas erandeid.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5) Ühise kalanduspoliitika eesmärkide saavutamiseks tuleb vastu võtta mitmed kaitsemeetmed, nagu mitmeaastased kavad, tehnilised meetmed, kalapüügivõimaluste kindlaksmääramine ja eraldamine, ning vastavalt vajadusele neid omavahel kombineerida.

(5) Ühise kalanduspoliitika eesmärkide saavutamiseks tuleb **kooskõlas parimate kättesaadavate teaduslike nõuannetega** vastu võtta mitmed kaitsemeetmed, nagu mitmeaastased kavad, tehnilised meetmed, kalapüügivõimaluste kindlaksmääramine ja eraldamine, ning vastavalt vajadusele neid omavahel kombineerida.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5a) Määruses (EL) nr 1380/2013 on selgelt seatud eesmärk taastada püütavate liikide varud ja säilitada need maksimaalset jätkusuutlikku saagikust tagavast tasemest kõrgemal tasemel. Nimetatud eesmärgi saavutamiseks nähakse määruses (EL) nr 1380/2013 ette, et kõikide kalavarude puhul tuleks järkjärgult saavutada maksimaalsele jätkusuutlikule saagikusele vastav kalastusmäär võimaluse korral 2015. ning hiljemalt 2020. aastaks.

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(6) Määruse (EL) nr 1380/2013 artiklite 9 ja 10 kohaselt peavad mitmeaastased kavad põhinema teaduslikel, tehnilistel ja majanduslikel nõuannetel. Nende sätete kohaselt peab **käesolev** kava sisaldama eesmarke, mõõdetavaid sihttasemeid koos selge ajakavaga, kaitse piirväärtusi ning kaitse-

(6) Määruse (EL) nr 1380/2013 artiklite 9 ja 10 kohaselt peavad mitmeaastased kavad põhinema teaduslikel, tehnilistel ja majanduslikel nõuannetel. Nende sätete kohaselt peab kava sisaldama eesmarke, mõõdetavaid sihttasemeid koos selge ajakavaga, kaitse piirväärtusi ning kaitse- ja tehnilisi

ja tehnilisi meetmeid, mille eesmärk on vältida ja vähendada soovimatut püüki.

meetmeid, mille eesmärk on vältida ja vähendada soovimatut püüki; **kaugem siht on minimeerida merekeskkonnale avalduvat mõju, eeskätt elupaikade ja merepõhja kahjustamist, ning täita sotsiaalsed ja majanduslikud eesmärgid.**

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek

(8) Komisjon peaks mitmeaastase kavaga hõlmatud varude puhul saama parimaid saadaolevaid teaduslikke nõuandeid. Selleks sõlmib komisjon Rahvusvaheline Mereuurimise Nõukoguga (ICES) vastastikuse mõistmise memorandumid. ICESi antavad teaduslikud nõuanded peavad põhinema käesoleval mitmeaastasel kaval ja esitama eelkõige FMSY-vahemikud ja biomassi piirväärtuste vahemikud, st näitajad $MSY_{B_{trigger}}$ ja B_{lim} . Need väärtused tuleb esitada asjaomastes kalavarudega seotud nõuannetes ja **kui see on asjakohane**, mis tahes **avalikult kättesaadavates** teaduslikes nõuannetes, sealhulgas näiteks ICESi nõuannetes segapüügi kohta.

Muudatusettepanek

(8) Komisjon peaks mitmeaastase kavaga hõlmatud varude puhul saama parimaid saadaolevaid teaduslikke nõuandeid. Selleks sõlmib komisjon Rahvusvaheline Mereuurimise Nõukoguga (ICES) vastastikuse mõistmise memorandumid. ICESi antavad teaduslikud nõuanded peavad põhinema käesoleval mitmeaastasel kaval ja esitama eelkõige FMSY-vahemikud ja biomassi piirväärtuste vahemikud, st näitajad $MSY_{B_{trigger}}$ ja B_{lim} . Need väärtused tuleb esitada asjaomastes kalavarudega seotud nõuannetes ja **vajaduse korral** mis tahes **muudes üldkättesaadavates** teaduslikes nõuannetes, sealhulgas näiteks ICESi nõuannetes segapüügi **ja mitme liigiga püügipiirkondades toimuva püügi** kohta.

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek

(9) Nõukogu määrustes (EÜ) nr 811/2004¹⁸, (EÜ) nr 2166/2005¹⁹, (EÜ) nr 388/2006²⁰, (EÜ) 509/2007²¹, (EÜ) *No* 1300/2008²² ja (EÜ) nr 1342/2008²³ on sätestatud Kantaabria mere ja Pürenee poolsaare läänerannikuvete põhjapoolse

Muudatusettepanek

(9) Nõukogu määrustes (EÜ) nr 811/2004¹⁸, (EÜ) nr 2166/2005¹⁹, (EÜ) nr 388/2006²⁰, (EÜ) **nr** 509/2007²¹, (EÜ) **nr** 1300/2008²² ja (EÜ) nr 1342/2008²³ on sätestatud Kantaabria mere ja Pürenee poolsaare läänerannikuvete põhjapoolse

merluusi, uusmeremaa merluusi ja norra salehomaari varude, Biskaia lahe merikeelevarude ja La Manche'i lääneosa merikeelevarude, Šotimaa lääneranniku vete heeringavarude ning Kattegati, Põhjamere, Šotimaast läänes asuvate vete ja Iiri mere tursavarude püügieskirjad. Neid ja muid põhjalähedasi liike püütakse segapüügi käigus. Seepärast on asjakohane kehtestada ühtne mitmeaastane kava, võttes arvesse sellist tehnilist koostoimet.

¹⁸ Nõukogu 21. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 811/2004, millega kehtestatakse meetmed põhjapoolse merluusi varude taastamiseks (ELT L 150, 30.4.2004, lk 1).

¹⁹ Nõukogu 20. detsembri 2005. aasta määrus (EÜ) nr 2166/2005, millega kehtestatakse meetmed Kantaabria mere ja Pürenee poolsaare läänerannikuvete uusmeremaa merluusi ja norra salehomaari varude taastamiseks ning muudetakse määrust (EÜ) nr 850/98 kalavarude kaitsest noorte mereorganismide kaitseks võetud tehniliste meetmete kaudu (ELT L 345, 28.12.2005, lk 5).

²⁰ Nõukogu 23. veebruari 2006. aasta määrus (EÜ) nr 388/2006, millega kehtestatakse Biskaia lahe merikeelevaru säästva kasutamise mitmeaastane kava (ELT L 65, 7.3.2006, lk 1).

²¹ Nõukogu 7. mai 2007. aasta määrus (EÜ) nr 509/2007, millega kehtestatakse La Manche'i lääneosa merikeelevarude säästva kasutamise mitmeaastane kava (ELT L 122, 11.5.2007, lk 7).

²² Nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1300/2008, millega kehtestatakse Šotimaa lääneranniku vete heeringavarude majandamise ja püügi mitmeaastane kava (ELT L 344, 20.12.2008, lk 6).

²³ Nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1342/2008, millega kehtestatakse tursavarude ja nende varude

merluusi, uusmeremaa merluusi ja norra salehomaari varude, Biskaia lahe merikeelevarude ja La Manche'i lääneosa merikeelevarude, Šotimaa lääneranniku vete heeringavarude ning Kattegati, Põhjamere, Šotimaast läänes asuvate vete ja Iiri mere tursavarude püügieskirjad. Neid ja muid põhjalähedasi liike püütakse segapüügi käigus **ja/või mitme liigiga püügipiirkondades**. Seepärast on asjakohane kehtestada ühtne mitmeaastane kava, võttes arvesse sellist tehnilist koostoimet.

¹⁸ Nõukogu 21. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 811/2004, millega kehtestatakse meetmed põhjapoolse merluusi varude taastamiseks (ELT L 150, 30.4.2004, lk 1).

¹⁹ Nõukogu 20. detsembri 2005. aasta määrus (EÜ) nr 2166/2005, millega kehtestatakse meetmed Kantaabria mere ja Pürenee poolsaare läänerannikuvete uusmeremaa merluusi ja norra salehomaari varude taastamiseks ning muudetakse määrust (EÜ) nr 850/98 kalavarude kaitsest noorte mereorganismide kaitseks võetud tehniliste meetmete kaudu (ELT L 345, 28.12.2005, lk 5).

²⁰ Nõukogu 23. veebruari 2006. aasta määrus (EÜ) nr 388/2006, millega kehtestatakse Biskaia lahe merikeelevaru säästva kasutamise mitmeaastane kava (ELT L 65, 7.3.2006, lk 1).

²¹ Nõukogu 7. mai 2007. aasta määrus (EÜ) nr 509/2007, millega kehtestatakse La Manche'i lääneosa merikeelevarude säästva kasutamise mitmeaastane kava (ELT L 122, 11.5.2007, lk 7).

²² Nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1300/2008, millega kehtestatakse Šotimaa lääneranniku vete heeringavarude majandamise ja püügi mitmeaastane kava (ELT L 344, 20.12.2008, lk 6).

²³ Nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1342/2008, millega kehtestatakse tursavarude ja nende varude

püügi pikaajaline kava ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 423/2004 (ELT L 348, 24.12.2008, lk 20).

püügi pikaajaline kava ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 423/2004 (ELT L 348, 24.12.2008, lk 20).

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 11

Komisjoni ettepanek

(11) Mõnda põhjalähedast liiki püütakse nii läänepiirkonna vetes kui ka sellega piirnevates vetes. Seepärast **peaksid** kavas **sisalduvad sätted** seoses sihttasemete ja kaitsemeetmetega, mida kohaldatakse peamiselt läänepiirkonna vetes püütavate kalavarude suhtes, **kehtima** ka **kõnealustele** väljaspool läänepiirkonna vesi asuvatele piirkondadele. Lisaks tuleb peamiselt väljaspool läänepiirkonna vesi asuvate liikide jaoks, mida esineb ka läänepiirkonna vetes, kehtestada sihttasemed ja kaitsemeetmed selliste väljaspool läänepiirkonna vesi asuvate piirkondade mitmeaastastes kavades, kus neid peamiselt püütakse, laiendades nende mitmeaastaste kavade kohaldamisala ka läänepiirkonna vetele.

Muudatusettepanek

(11) Mõnda põhjalähedast liiki püütakse nii läänepiirkonna vetes kui ka sellega piirnevates vetes. Seepärast **tuleks** kavas **sisalduvaid sätteid** seoses **põhjalähedastele liikidele kehtestatud** sihttasemete ja kaitsemeetmetega, mida kohaldatakse peamiselt läänepiirkonna vetes püütavate kalavarude suhtes, **laiendada** ka **nende kalavarude** väljaspool läänepiirkonna vesi asuvatele piirkondadele, **kui need ei kuulu kolmandate riikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla**. Lisaks tuleb peamiselt väljaspool läänepiirkonna vesi asuvate **põhjalähedaste** liikide jaoks, mida esineb ka läänepiirkonna vetes, kehtestada sihttasemed ja kaitsemeetmed selliste väljaspool läänepiirkonna vesi asuvate piirkondade mitmeaastastes kavades, kus neid peamiselt püütakse, laiendades nende mitmeaastaste kavade kohaldamisala ka läänepiirkonna vetele.

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 11 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(11a) Majanduskavas ei tuleks käsitleda ainuüksi lähiaja kalapüügivõimaluste määramise mehhanisme: see suurendaks valdkonnas ebakindlust ja

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 12

Komisjoni ettepanek

(12) Mitmeaastase kava geograafiline kohaldamisala peaks põhinema varude geograafilisel jaotusel, mis on esitatud viimastes kalavarusid käsitlevates ICESi teaduslikes nõuannetes. Parema teadusliku teabe saamisel või liikide rände tõttu võib osutuda vajalikuks muuta mitmeaastases kavas sätestatud varude geograafilist jaotust. Seetõttu tuleks komisjonile anda õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, millega **kohandatakse** mitmeaastases kavas sätestatud varude geograafilist jaotust, kui ICESi teaduslikud nõuanded osutavad asjaomaste varude geograafilise jaotuse muutumisele.

Muudatusettepanek

(12) Mitmeaastase kava geograafiline kohaldamisala peaks põhinema **põhjalähedaste** varude geograafilisel jaotusel, mis on esitatud viimastes kalavarusid käsitlevates ICESi teaduslikes nõuannetes. Parema teadusliku teabe saamisel või **põhjalähedaste** liikide rände tõttu võib osutuda vajalikuks muuta mitmeaastases kavas sätestatud varude geograafilist jaotust. Seetõttu tuleks komisjonile anda õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, millega **muudetakse** mitmeaastases kavas sätestatud varude geograafilist jaotust, kui ICESi **või samasuguse, liidu või rahvusvahelisel tasandil tunnustatud sõltumatu teadusasutuse** teaduslikud nõuanded osutavad asjaomaste varude geograafilise jaotuse muutumisele.

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 14

Komisjoni ettepanek

(14) Käesoleva kava eesmärk on aidata kaasa ühise kalanduspoliitika eesmärkide saavutamisele ning eelkõige saavutada **sihtliikide puhul maksimaalne jätkusuutlik saagikus** ja seda säilitada, täita lossimiskohustust selliste põhjalähedaste liikide puhul, mille suhtes

Muudatusettepanek

(14) Käesoleva kava eesmärk on aidata kaasa ühise kalanduspoliitika eesmärkide saavutamisele ning eelkõige saavutada **käesoleva määrusega hõlmatud varude viimine maksimaalset jätkusuutlikku saagikust ületavale tasemele** ja seda **taset** säilitada, täita lossimiskohustust selliste

kohaldatakse püügi piirnorme, edendada rannakalandust ja sotsiaal-majanduslikke aspekte silmas pidades kalapüügist sõltuvate isikute rahuldavat elatustaset. Kavaga rakendatakse ökosüsteemipõhist lähenemisviisi kalavarude majandamisele, et viia miinimumini püügitegevuse negatiivne mõju mere **ökosüsteemile**. See peaks olema kooskõlas liidu keskkonnavalaste õigusaktidega, eelkõige eesmärgiga saavutada 2020. aastaks hea keskkonnaseisund (vastavalt direktiivile 2008/56/EÜ) ning direktiivi 2009/147/EÜ ja nõukogu direktiivi 92/43/EMÜ eesmärkidega. Käesoleva kavaga täpsustatakse ka lossimiskohustuse täitmist läänepiirkonna vetes asuvates liidu vetes kõikide selliste liikide puhul, mille suhtes kohaldatakse määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 kohast lossimiskohustust.

põhjalähedaste liikide puhul, mille suhtes kohaldatakse püügi piirnorme, edendada rannakalandust ja sotsiaal-majanduslikke aspekte silmas pidades kalapüügist sõltuvate isikute rahuldavat elatustaset. Kavaga rakendatakse ökosüsteemipõhist lähenemisviisi kalavarude majandamisele, et viia miinimumini püügitegevuse negatiivne mõju mere **ökosüsteemidele**. See peaks olema kooskõlas liidu keskkonnavalaste õigusaktidega, eelkõige eesmärgiga saavutada 2020. aastaks hea keskkonnaseisund (vastavalt direktiivile 2008/56/EÜ), ning direktiivi 2009/147/EÜ ja nõukogu direktiivi 92/43/EMÜ eesmärkidega. Käesoleva kavaga täpsustatakse ka lossimiskohustuse täitmist läänepiirkonna vetes asuvates liidu vetes kõikide selliste **põhjalähedase püügi käigus püütud** liikide puhul, mille suhtes kohaldatakse määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 kohast lossimiskohustust.

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek

(16) On asjakohane kehtestada selline kalastussuremuse sihttase (F), mis vastaks maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saavutamisele kooskõlas olevate väärtuste (FMSY) vahemikena väljendatud maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saavutamise ja hoidmise eesmärgile. Kõnealused parimatele saadaolevatele teaduslikele nõuannetele tuginevad vahemikud on vajalikud, et tagada paindlikkus, mis võimaldab võtta arvesse teaduslike nõuannete muutusi, aidata täita lossimiskohustust ning arvestada segapüügi erisusi. FMSY-vahemikud arvutab välja Rahvusvaheline Mereuurimise Nõukogu (ICES) ja esitab need **perioodilistest** püügiastest nõuannetes. Kava kohaselt

Muudatusettepanek

(16) On asjakohane kehtestada selline kalastussuremuse sihttase (F), mis vastaks maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saavutamisele kooskõlas olevate väärtuste (FMSY) vahemikena väljendatud maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saavutamise ja hoidmise eesmärgile. Kõnealused parimatele saadaolevatele teaduslikele nõuannetele tuginevad vahemikud on vajalikud, et tagada paindlikkus, mis võimaldab võtta arvesse teaduslike nõuannete muutusi, aidata täita lossimiskohustust ning arvestada segapüügi erisusi. FMSY-vahemikud arvutab välja **muu hulgas** Rahvusvaheline Mereuurimise Nõukogu (ICES) ja esitab need **perioodilistes** püügiastest nõuannetes.

peavad vahemikud olema sellised, et pikas perspektiivis ei väheneks saagikus maksimaalse jätkusuutliku saagikusega võrreldes rohkem kui 5 %²⁴. Vahemiku ülempiir on selline, et kalavaru allapoole kudekarja biomassi piirväärtust (Blim) vähenemise tõenäosus ei ületaks 5 %. Selline ülempiir on kooskõlas ka ICESi nõuandva eeskirjaga, mille kohaselt juhul, kui kudekarja biomass või arvukus on väga halb, vähendatakse kalastussuremuse sihttasel nii, et selle ülempiir ei ületa järgmist näitajat: FMSY väärtus korrutatuna kudekarja biomassiga või arvukusega lubatud kogupüügi (TAC) aastal, jagatuna näitajaga MSY Btrigger. Nimetatud kaalutluste ja nõuandva eeskirja põhjal annab ICES kalastussuremust ja püügivõimalusi puudutavaid teaduslikke nõuandeid.

²⁴ EL palub ICESil esitada ICESi alapiirkondade 5–10 kalavarude FMSY-vahemikud.

Kava kohaselt peavad vahemikud olema sellised, et pikas perspektiivis ei väheneks saagikus maksimaalse jätkusuutliku saagikusega võrreldes rohkem kui 5 %²⁴. Vahemiku ülempiir on selline, et kalavaru allapoole kudekarja biomassi piirväärtust (Blim) vähenemise tõenäosus ei ületaks 5 %. Selline ülempiir on kooskõlas ka ICESi nõuandva eeskirjaga, mille kohaselt juhul, kui kudekarja biomass või arvukus on väga halb, vähendatakse kalastussuremuse sihttasel nii, et selle ülempiir ei ületa järgmist näitajat: FMSY väärtus korrutatuna kudekarja biomassiga või arvukusega lubatud kogupüügi (TAC) aastal, jagatuna näitajaga MSY Btrigger. Nimetatud kaalutluste ja nõuandva eeskirja põhjal annab ICES kalastussuremust ja püügivõimalusi puudutavaid teaduslikke nõuandeid.

²⁴ EL palub ICESil esitada ICESi alapiirkondade 5–10 kalavarude FMSY-vahemikud.

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 16 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(16a) Määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 2 lõikes 2 seatud eesmärkide saavutamiseks on asjakohane kehtestada kalastussuremuse sihttase (F) nii, et see ei ületaks püügimäära maksimaalse jätkusuutliku saagikuse korral. Kõigi varude puhul, mille suhtes käesolevat määrust kohaldatakse, tuleb nimetatud määrani jõuda järkjärgult ja võimalikult kiiresti, hiljemalt 2020. aastaks.

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 20

Komisjoni ettepanek

(20) Peaks olema võimalik kehtestada norra salehomaari lubatud kogupüük (TAC) läänepiirkonna vetes, liites **iga funktsionaalse üksuse suhtes kehtestatud** püügi piirnormid **ning** väljaspool funktsionaalseid üksusi asuvate statistiliste ruutude püügi piirnormid **kõnealuses lubatud kogupüügi** piirkonnas. See ei välista siiski **meetmete võtmist, et kaitsta teatavaid funktsionaalseid üksusi**.

Muudatusettepanek

(20) Peaks olema võimalik kehtestada norra salehomaari lubatud kogupüük (TAC) läänepiirkonna vetes, liites **kõigi funktsionaalsete üksuste** püügi piirnormid **ja** väljaspool funktsionaalseid üksusi asuvate statistiliste ruutude püügi piirnormid **selle kalavaru kindlaksmääratud** piirkonnas. See ei välista siiski **teatavate funktsionaalsete üksuste kaitseks meetmete võtmist**.

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 21 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(21a) Kohe tuleks kehtestada huntahvena ja süsika püügikeelud, eriti nende liikide kudekarja kaitsmiseks paljunemisajal. Huntahvena ja süsika kahanevate varude kaitseks tuleks liikmesriikidel kehtestada parimates kättesaadavates teaduslikes nõuannetes nimetatud sobivad tööndusliku ja harrastuspüügiga seotud varude taastamise meetmed.

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 22

Komisjoni ettepanek

(22) *Kuna nõukogu võtab teatud kalavarude püügivõimaluste raames arvesse harrastuspüügi märkimisväärsed mõju, peaks nõukogu suutma kehtestada lubatud kogupüügi töönduslikule püügile, mis võtaks arvesse harrastuspüügi mahtu, ja/või võtta muid harrastuspüüki piiravaid meetmeid, nagu kaasavõetava saagi piirmäärad ja keeluajad.*

Muudatusettepanek

(22) *Kuna harrastuspüügist tingitud kalastussuremus avaldab maksimaalse jätkusuutliku saagikuse alusel majandatavatele kalavarudele olulist mõju, peaks nõukogul olema võimalik kehtestada harrastuskalastajatele individuaalsed ja mittediskrimineerivad püügivõimalused. Harrastuspüügi ja selle loomuste tegelikku olukorda arvestades tuleks sellised individuaalsed harrastuskalurite püügivõimalused kehtestada vähemalt üheks kuuks. Mõningad suure kaubandusliku väärtusega kalaliigid tuleks harrastuspüügil märgistada sabauime osalise eemaldamisega, et takistada nende ebaseaduslikku suunamist kala kommertsturustusahelatesse.*

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek

(23) Määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõikes 1 sätestatud lossimiskohustuse **rakendamiseks** tuleks kavas ette näha täiendavad majandamismeetmed, mida täpsustatakse kooskõlas määruse (EL) nr 1380/2013 artikliga 18.

Muudatusettepanek

(23) Määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõikes 1 sätestatud lossimiskohustuse **täitmiseks ja ökosüsteemide kahjustamise piiramiseks** tuleks kavas ette näha täiendavad majandamismeetmed, **eelkõige meetmed, millega parimaid teaduslikke nõuandeid järgides järkjärgult kaotada tagasiheide ja minimeerida kalapüügi kahjulikku mõju ökosüsteemidele**, ning mida **vajaduse korral** täpsustatakse kooskõlas määruse (EL) nr 1380/2013 artikliga 18. **Samuti tuleks täpsustada, et harrastuspüügil ei kohaldata lossimiskohustust. Ühiste soovitude**

puudumisel võib komisjon võtta vastu delegeeritud õigusaktid.

Muudatusettepanek 19

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 23 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(23a) Eelkõige kalastussurvest kriitiliselt ohustatud ja mõjutatud õrnade liikide ja elupaikade kaitsmiseks tuleks kavas asjaomastele püügipiirkondadele ette näha majandamismeetmed, mis hõlmavad laevade püügivahendite, laevade tegutsemise ja laevade endi muutmist. Kavas tuleks ette näha täiendavad majandamismeetmed, mida täpsustatakse kooskõlas määruse (EL) nr 1380/2013 artikliga 18. Komisjon peaks saama vastu võtta rakendusakte, millega nähakse ette merepiirkondade analüüsimine ning majandamismeetmete esitamise ja heakskiitmise vormid ja tähtajad.

Muudatusettepanek 20

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 24 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(24a) Komisjon peaks igal aastal esitama Euroopa Parlamendile aruande parimate kättesaadavate teaduslike nõuannete kohta, mille põhjal nõukogu kehtestas kalapüügivõimalused või kohaldas kaitsemeetmeid, ning komisjon peaks Euroopa Parlamenti ette hoiatama juhtudel, kui teaduslik nõuanne võib põhjustada püügivõimaluste kehtestamisel

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 26

Komisjoni ettepanek

(26) Selleks et kohanduda tehnika ja teaduse arenguga õigel ajal ja proportsionaalselt ning tagada paindlikkus ja võimaldada teatavate meetmete arengut, peaks komisjonil olema õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu käesoleva määruse täiendamiseks õigusakte parandusmeetmete ja lossimiskohustuse rakendamise kohta. Eriti tähtis on see, et komisjon korraldaks oma ettevalmistava töö käigus asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil, ja et kõnealused konsultatsioonid peetaks kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes²⁵ sätestatud põhimõtetega. Eelkõige selleks, et tagada võrdne osalemine delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, kus arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.

²⁵ ELT L 123, 12.5.2016, lk 1.

Muudatusettepanek

(26) Selleks et kohanduda tehnika ja teaduse arenguga õigel ajal ja proportsionaalselt ning tagada paindlikkus ja võimaldada teatavate meetmete arengut, peaks komisjonil olema õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu käesoleva määruse täiendamiseks õigusakte parandusmeetmete ja lossimiskohustuse rakendamise kohta. Eriti tähtis on see, et komisjon korraldaks oma ettevalmistava töö käigus asjakohaseid konsultatsioone ***asjast mõjutatud nõuandekomisjonidega***, sealhulgas ekspertide tasandil, ja et kõnealused konsultatsioonid peetaks kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes²⁵ sätestatud põhimõtetega. Eelkõige selleks, et tagada võrdne osalemine delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, kus arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.

²⁵ ELT L 123, 12.5.2016, lk 1.

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 28

Komisjoni ettepanek

(28) Dünaamiliste viidete kohaldamine F_{MSY}-vahemikele ja kaitse piirväärtustele tagab, et kalapüügivõimaluste kehtestamiseks olulised parameetrid ei aegu ja nõukogul on alati võimalik kasutada parimaid saadaolevaid teaduslikke nõuandeid. Pealegi tuleb seda käsitusviisi, mis hõlmab dünaamilisi viiteid parimatele saadaolevatele teaduslikele nõuannetele, järgida ka Läänemere kalavarude majandamisel. Käesolevas kontekstis on parimad saadaolevad teaduslikud nõuanded avalikult kättesaadavad teaduslikud nõuanded, *mida toetavad kõige uuemad teaduslikud andmed ja meetodid ning mille on välja andnud või läbi vaadanud liidu või rahvusvahelisel tasandil tunnustatud sõltumatu teadusasutus. Seepärast tuleks määrust (EL) 2016/1139²⁷ muuta.*

²⁷ *Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. juuli 2016. aasta määrus (EL) 2016/1139, millega kehtestatakse Läänemere tursa-, räime- ja kiluvarude majandamise ja nende varude püügi mitmeaastane kava, muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 2187/2005 ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1098/2007*

Muudatusettepanek

(28) Dünaamiliste viidete kohaldamine F_{MSY}-vahemikele ja kaitse piirväärtustele tagab, et kalapüügivõimaluste kehtestamiseks olulised parameetrid ei aegu ja nõukogul on alati võimalik kasutada parimaid saadaolevaid teaduslikke nõuandeid. Pealegi tuleb seda käsitusviisi, mis hõlmab dünaamilisi viiteid parimatele saadaolevatele teaduslikele nõuannetele, järgida *seitsme aasta jooksul* ka Läänemere kalavarude majandamisel. *Ka peaks komisjon esitama igal aastal Euroopa Parlamendile aruande kasutatud parimate saadaolevate teaduslike nõuannete kohta ja Euroopa Parlamendile ette teatama olukordadest, mis võivad põhjustada kalapüügivõimaluste määramisel olulisi erinevusi.* Käesolevas kontekstis on parimad saadaolevad teaduslikud nõuanded avalikult kättesaadavad teaduslikud nõuanded, *millele on vastastikuse eksperdi hinnangu andnud kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) või muud nõuetelevastavad teadusasutused, näiteks Rahvusvaheline Mereuurimise Nõukogu (ICES).* Neid peavad toetama *kõige uuemad kättesaadavad teaduslikud andmed ja meetodid ning nad peavad vastama määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 25 nõuetele.*

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

1. Käesoleva määrusega kehtestatakse **järgmise** läänepiirkonna vete põhjalähedaste varude, sealhulgas süvamerevarude, ja kui need varud ulatuvad läänepiirkonna vetest kaugemale, siis sellega piirnevate vete varude **majandamise** ja nende **püügi** mitmeaastane kava (edaspidi „kava“):

Muudatusettepanek

1. Käesoleva määrusega kehtestatakse **allpool loetletud** läänepiirkonna vete põhjalähedaste varude, sealhulgas süvamerevarude, ja kui need varud ulatuvad läänepiirkonna vetest kaugemale, siis sellega piirnevate vete, **mis ei kuulu kolmandate riikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla**, varude **püügi** ja nende **varude majandamise** mitmeaastane kava (edaspidi „kava“):

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – lõige 1 – punkt 4

Komisjoni ettepanek

(4) huntahven (*Dicentrarchus labrax*) rajoonides 4b, 4c, 7a ja 7d–h;

Muudatusettepanek

4) huntahven (*Dicentrarchus labrax*) rajoonides 4b, 4c, 7a, **7b** ja 7d–h, **alapiirkonnas 8 ja rajoonis 9a**;

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – lõige 1 – lõik 1 – punkt 23 – taane 1

Komisjoni ettepanek

– Biskaia **lahe lõunaosas** (FÜ 25);

Muudatusettepanek

– Biskaia **lahes** (FÜ 23–24);

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – lõige 1 – lõik 1 – punkt 24 – taane 1

Komisjoni ettepanek

- Lääne-Galiitsias (FÜ 26–27);

Muudatusettepanek

- Lääne-Galiitsias (FÜ 26);

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – lõige 1 – lõik 1 – punkt 24 – taane 2

Komisjoni ettepanek

- *Pürenee poolsaare ümbruse vetes (FÜ 28–29);*

Muudatusettepanek

- välja jäetud*

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – lõige 1 – lõik 1 – punkt 24 – taane 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- *Portugalist põhja pool asuvates vetes (FÜ 27);*

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 1 – lõige 1 – lõik 1 – punkt 24 – taane 2 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- *Portugali vetes (Lõuna-Portugal ja Algarve) (FÜ 28-29);*

Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 1 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Kui teaduslikest nõuannetest nähtub käesoleva lõike esimeses lõigus loetletud varude geograafilise jaotuse muutumine, on komisjonil õigus võtta kooskõlas artikliga 15 vastu delegeeritud õigusaktid, millega muudetakse käesolevat määrust, kohandades selle muutuse kajastamiseks eespool nimetatud piirkondi. Kohandused ei laiene kalavarude piirkondadele väljaspool liidu vesi alapiirkondades 4–10 ja CECAFi piirkondadele 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2.0.

Muudatusettepanek

Kui **parimatest saadaolevatest, eelkõige Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu (ICES)** teaduslikest nõuannetest nähtub käesoleva lõike esimeses lõigus loetletud varude geograafilise jaotuse muutumine, on komisjonil õigus võtta kooskõlas artikliga 15 vastu delegeeritud õigusaktid, millega muudetakse käesolevat määrust, kohandades selle muutuse kajastamiseks eespool nimetatud piirkondi. Kohandused ei laiene kalavarude piirkondadele väljaspool liidu vesi alapiirkondades 4–10 ja CECAFi piirkondadele 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2.0.

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 1 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Kui komisjon **leiab** teaduslike nõuannete põhjal, et lõike 1 esimeses lõigus sätestatud varude loetelu tuleb muuta, võib komisjon esitada kõnealuse loetelu muutmise ettepaneku.

Muudatusettepanek

2. Kui komisjon **parimate saadaolevate** teaduslike nõuannete põhjal **leiab**, et lõike 1 esimeses lõigus sätestatud varude loetelu tuleb muuta, võib komisjon esitada kõnealuse loetelu muutmise ettepaneku.

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 1 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Käesoleva artikli lõikega 1 hõlmatud piirnevate vete suhtes kohaldatakse ainult käesoleva määruse artikleid 4 ja 6 **ja**

Muudatusettepanek

3. Käesoleva artikli lõikega 1 hõlmatud piirnevate vete suhtes kohaldatakse ainult käesoleva määruse artikleid 4 ja 6 **ning**

kalapüügivõimalustega seotud meetmeid artikli 7 alusel.

kalapüügivõimalustega seotud meetmeid artikli 7, artikli 9 lõike 3a ja artikli 9a alusel.

Muudatusettepanek 34

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 1 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Käesolevat määrust kohaldatakse ka ***kaaspüügiliikide suhtes, mis on püütud lõikes 1 loetletud liikide püügil läänepiirkonna vetes. Kui nende liikide F_{MSY} -vahemikud ja biomassiga seotud kaitsemeetmed on kehtestatud muude mitmeaastaseid kavasisid kehtestavate liidu õigusaktidega, kohaldatakse neid vahemikke ja kaitsemeetmeid.***

Muudatusettepanek

4. Käesolevat määrust kohaldatakse ka ***läänepiirkonna vetes lõikes 1 loetletud põhjalähedaste liikide püügil saadud kaaspüügi suhtes, ning sellega tuleb tagada, et kooskõlas määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 2 lõikega 2 taastatakse ja hoitakse püütavate liikide populatsioonid tasemetel, mis ületavad maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saamiseks vajalikke tasemeid.***

Muudatusettepanek 35

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 1 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4a. Käesolevas määruses täpsustatakse ka üksikasjalikult nende meetmete rakendamist, millega minimeerida läänepiirkonna vetes asuvates liidu vetes kõigi seal kala püüdvate laevade püügitegevuse mõju merekeskkonnale, eelkõige kaitstud liikide juhupüük. Komisjon võib vastu võtta rakendusakte, millega näha ette merepiirkondade analüüsimine ning majandamismeetmete esitamise ja heakskiitmise vormid ja tähtsused.

Muudatusettepanek 36

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 1 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

5. Käesoleva määrusega täpsustatakse ka lossimiskohustuse täitmist läänepiirkonna vetes asuvates liidu vetes **kõikide** selliste liikide puhul, mille suhtes kohaldatakse määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 kohast lossimiskohustust.

Muudatusettepanek

5. Käesoleva määrusega täpsustatakse ka lossimiskohustuse täitmist läänepiirkonna vetes asuvates liidu vetes selliste liikide puhul, mille suhtes kohaldatakse määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 kohast lossimiskohustust **ja mis püütakse põhjalähedasel püügil**.

Muudatusettepanek 37

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 1 – lõige 6

Komisjoni ettepanek

6. Käesolevas määruses nähakse ette tehnilised meetmed, nagu need on sätestatud artiklis 8 ja mida kohaldatakse kõikide läänepiirkonna vetes esinevate liikide suhtes.

Muudatusettepanek

6. Käesolevas määruses nähakse ette **töõndusliku ja harrastuskalapüügi** tehnilised meetmed, nagu need on sätestatud artiklis 8 ja mida kohaldatakse kõikide läänepiirkonna vetes esinevate **põhjalähedaste** liikide suhtes.

Muudatusettepanek 38

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 2

Komisjoni ettepanek

(2) „F_{MSY}-vahemik“ – väärtuste vahemik, mis põhineb parimatel saadaolevatel teaduslikel nõuannetel, eelkõige Rahvusvaheline Mereuurimise Nõukogu (edaspidi „ICES“) teaduslikel nõuannetel, ja mille puhul kõik sellesse vahemikku jäävad kalastussuremuse tasemed tagavad püügitava arvesse võttes ja praegustes keskmistes

Muudatusettepanek

2) „F_{MSY}-vahemik“ – väärtuste vahemik, mis põhineb parimatel saadaolevatel teaduslikel nõuannetel, eelkõige Rahvusvaheline Mereuurimise Nõukogu (edaspidi „ICES“) **või samasuguse, liidu või rahvusvahelisel tasandil tunnustatud sõltumatu teadusasutuse** teaduslikel nõuannetel, ja mille puhul kõik sellesse vahemikku jäävad

keskkonnatingimustes pikaajalises perspektiivis maksimaalse jätkusuutliku saagikuse, mõjutamata oluliselt asjaomaste varude taastootmist. Vahemikud peavad olema sellised, et pikas perspektiivis ei väheneks saagikus maksimaalse jätkusuutliku saagikusega võrreldes rohkem kui 5 %. Vahemiku ülempiir on kehtestatud nii, et varude alla kudekarja biomassi piirangu piirväärtuse (B_{lim}) vähenemise tõenäosus ei ületaks 5 %.

kalastussuremuse tasemed tagavad püügitava arvesse võttes ja praegustes keskmistes keskkonnatingimustes pikaajalises perspektiivis maksimaalse jätkusuutliku saagikuse, mõjutamata oluliselt asjaomaste varude taastootmist. Vahemikud peavad olema sellised, et pikas perspektiivis ei väheneks saagikus maksimaalse jätkusuutliku saagikusega võrreldes rohkem kui 5 %. Vahemiku ülempiir on kehtestatud nii, et varude alla kudekarja biomassi piirangu piirväärtuse (B_{lim}) vähenemise tõenäosus ei ületaks 5 %.

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 5

Komisjoni ettepanek

(5) „ F_{MSY} väärtus“ – hinnanguline kalastussuremus, mis asjaomast püügitava arvesse võttes ja praegustes keskkonnatingimustes annab pikas perspektiivis maksimaalse saagikuse;

Muudatusettepanek

(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

Muudatusettepanek 40

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 8

Komisjoni ettepanek

(8) „ B_{lim} “ – varude suuruse piirväärtus, mis on esitatud parimate saadaolevate teaduslike nõuannete põhjal, eelkõige ICESi poolt, ning millest allpool võib taastootmisvõime olla vähenenud;

Muudatusettepanek

8) „ B_{lim} “ – varude suuruse piirväärtus, mis on esitatud parimate saadaolevate teaduslike nõuannete põhjal, eelkõige ICESi **või samasuguse, liidu või rahvusvahelisel tasandil tunnustatud sõltumatu teadusasutuse** poolt, ning millest allpool võib taastootmisvõime olla vähenenud;

Muudatusettepanek 41

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 9

Komisjoni ettepanek

(9) „MSY Btrigger“ – kudekarja biomassi, või norra salehomaari puhul arvukuse piirväärtus, mis on esitatud parimate saadaolevate teaduslike nõuannete põhjal, eelkõige ICESi poolt, millest madalama näitaja korral tuleb võtta sobivad erimajandamismeetmed, tagamaks, et püügimäärad koos looduslike tingimuste muutumisega võimaldaksid varudel pikas perspektiivis taastuda maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saamiseks vajalikust kõrgemal tasemel.

Muudatusettepanek

9) „MSY B_{trigger}“ – kudekarja biomassi, või norra salehomaari puhul arvukuse piirväärtus, mis on esitatud parimate saadaolevate teaduslike nõuannete põhjal, eelkõige ICESi ***või samasuguse, liidu või rahvusvahelisel tasandil tunnustatud sõltumatu teadusasutuse*** poolt, millest madalama näitaja korral tuleb võtta sobivad erimajandamismeetmed, tagamaks, et püügimäärad koos looduslike tingimuste muutumisega võimaldaksid varudel pikas perspektiivis taastuda maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saamiseks vajalikust kõrgemal tasemel.

Muudatusettepanek 91

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 9 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

9a) „***parimad saadaolevad teaduslikud nõuanded***“ – avalikult kättesaadavad teaduslikud nõuanded, mida toetavad kõige värskemad teaduslikud andmed ja meetodid ning mille on avaldanud või millele on vastastikuse eksperdi hinnangu andnud selline liidu või rahvusvahelisel tasandil tunnustatud sõltumatu rahvusvaheline teadusasutus nagu kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) või Rahvusvaheline Mereuurimise Nõukogu (ICES) ja mis vastavad määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 25 nõuetele.

Muudatusettepanek 43

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Kava aitab saavutada ühise kalanduspoliitika eesmärgi, mis on loetletud määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 2, eelkõige kohaldades kalavarude majandamisel ettevaatusprintsipi põhinevat lähenemisviisi, ning selle eesmärk on tagada, et mere elusressursside kasutamisel taastatakse ja hoitakse püütavate liikide populatsioonid maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tagamiseks vajalikust kõrgemal tasemel.

Muudatusettepanek

1. Kava aitab saavutada ühise kalanduspoliitika eesmärgi, mis on loetletud määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 2, eelkõige kohaldades kalavarude majandamisel ettevaatusprintsipi põhinevat lähenemisviisi, ning selle eesmärk on tagada, et mere elusressursside kasutamisel taastatakse ja hoitakse püütavate liikide populatsioonid maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tagamiseks vajalikust kõrgemal tasemel.

Lisaks ökoloogilise kestlikkuse nõudele tuleb kava hallata majanduslike, sotsiaalsete ja tööhõive alaste eesmärkide saavutamiseks sobival viisil ning see peab soodustama toiduainete kättesaadavust.

Maksimaalsele jätkusuutlikule saagikusele vastav kasutamise määr tuleb kõigi kalavarude osas saavutada järkjärgult hiljemalt 2020. aastaks ja seejärel tuleb selle juurde jääda.

Muudatusettepanek 44

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Kava aitab teha lõpu tagasiheitele soovimatu püügi võimalikult suures ulatuses vältimise ja piiramise teel ning täita määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 15 sätestatud lossimiskohustust liikide puhul, mille suhtes kohaldatakse püügi piirnorme ja käesolevat määrust.

Muudatusettepanek

2. Kava aitab teha lõpu tagasiheitele soovimatu püügi võimalikult suures ulatuses vältimise ja piiramise teel, ***sealhulgas uuenduslike selektiivsete püügivahendite ja -tehnikate kasutamisega***, ning täita määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 15 sätestatud lossimiskohustust liikide puhul, mille suhtes kohaldatakse püügi piirnorme ja käesolevat määrust.

Muudatusettepanek 45

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Kavaga rakendatakse ökosüsteemipõhist lähenemisviisi kalavarude majandamisele, et **viia miinimumini** püügitegevuse negatiivne mõju mere **ökosüsteemile**. See on kooskõlas liidu keskkonnaalaste õigusaktidega, eelkõige direktiivi 2008/56/EÜ artikli 1 lõikes 1 sätestatud eesmärgiga saavutada 2020. aastaks hea keskkonnaseisund ning **direktiivi 2009/147/EÜ artiklites 4 ja 5 ning nõukogu direktiivi 92/43/EMÜ artiklites 6 ja 12** sätestatud eesmärkidega.

Muudatusettepanek

3. Kavaga rakendatakse ökosüsteemipõhist lähenemisviisi kalavarude majandamisele, et **minimeerida ja soovitavalt likvideerida** püügitegevuse negatiivne mõju mere **ökosüsteemidele, eelkõige õrnadele elupaikadele ja kaitstud liikidele, sealhulgas mereimetajatele, -roomajatele ja -lindudele, veealustele mägedele, süvamereriffidele ja korallide ja käsnade kogumitele, ning tagada, et kalurid jätkaksid püüki kestlikult ja selektiivselt**. See on kooskõlas liidu keskkonnaalaste õigusaktidega, eelkõige direktiivi 2008/56/EÜ artikli 1 lõikes 1 sätestatud eesmärgiga saavutada 2020. aastaks hea keskkonnaseisund ning **direktiivis 2009/147/EÜ ja nõukogu direktiivis 92/43/EMÜ** sätestatud eesmärkidega.

Muudatusettepanek 46

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 4 – punkt b

Komisjoni ettepanek

b) **aidata täita direktiivi 2008/56/EÜ I lisas esitatud teisi asjaomaseid tunnuseid vastavalt kalanduse osatähtsusele nende saavutamisel.**

Muudatusettepanek

b) **tagada kalapüügi merekeskkonda kahjustava mõju minimeerimine, pöörates eriti tähelepanu õrnadele elupaikadele ja kaitstud liikidele, sealhulgas merelindudele ja -imetajatele.**

Muudatusettepanek 47

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

5. Käesoleva kava kohaste meetmete võtmisel tuginetakse parimatele saadaolevatele teaduslikele nõuannetele. Kui andmed on ebapiisavad, taotletakse asjaomaste varude **samaväärset** kaitsetaset.

Muudatusettepanek

5. Käesoleva kava kohaste meetmete võtmisel tuginetakse parimatele saadaolevatele teaduslikele nõuannetele. **Parimad saadaolevad teaduslikud nõuanded peavad olema saanud vastastikuse eksperdi hinnangu sellistelt sobivatelt ja usaldusväärselt teadusasutustelt nagu kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) või Rahvusvaheline Mereuurimise Nõukogu (ICES). Need tehakse üldkättesaadavaks hiljemalt siis, kui komisjon teeb ettepaneku vastavateks meetmeteks.** Kui andmed on ebapiisavad, taotletakse asjaomaste varude **võrreldavat** kaitsetaset.

Muudatusettepanek 48

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Käesoleval kaval põhinevad F_{MSY}-vahemikud palutakse esitada ICESil.

Muudatusettepanek

2. Käesoleval kaval põhinevad F_{MSY}-vahemikud palutakse esitada ICESil **või samasugusel liidu või rahvusvahelisel tasandil tunnustatud sõltumatul teadusasutusel.**

Muudatusettepanek 49

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 5 – punkt a

Komisjoni ettepanek

a) kui see on teaduslike nõuannete või tõendite põhjal vajalik artiklis 3 sätestatud

Muudatusettepanek

a) kui see on teaduslike nõuannete või tõendite põhjal vajalik artiklis 3 sätestatud

eesmärkide saavutamiseks segapüügi puhul;

eesmärkide saavutamiseks segapüügi puhul
ja/või mitme liigiga püügipiirkondades, eelkõige kalapüügile kehtestatud sotsiaalmajanduslike piirangute leevendamiseks;

Muudatusettepanek 50

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 5 – punkt c

Komisjoni ettepanek

c) selleks, et järjestikuste aastate kalapüügivõimaluste erinevused ei ületaks 20 %.

Muudatusettepanek

c) selleks, et järjestikuste aastate kalapüügivõimaluste erinevused ei ületaks 20 %, *välja arvatud juhtudel, kui leevendatakse mõnede laevastike tegevust halvavat või tugevasti mõjutavat (neid „lämmatavat“) olukorda.*

Muudatusettepanek 51

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

6a. Käesoleva määruse raames on võimalik kinnitada püügieskirju piirkondadeks jaotamise teel, et vältida olukorda, kus lähiaja majandamiseesmärgid takistavad mitmeaastase majandamiskava täitmist, ning soodustada sidusrühmade osalemist otsustusprotsessis.

Muudatusettepanek 52

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Piisavate teaduslike andmete

Muudatusettepanek

2. Piisavate teaduslike andmete

puudumisel majandatakse asjaomaseid varusid ***rakendades ettevaatusprintsiiibil põhinevat lähenemisviisi kalavarude majandamisele, nagu on määratletud*** määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 4 lõike 1 punktis 8.

puudumisel majandatakse asjaomaseid varusid, ***rakendades*** määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 4 lõike 1 punktis 8 ***määratletud ettevaatusprintsiiibil põhinevat lähenemisviisi kalavarude majandamisele ning tagatakse vähemalt maksimaalsele jätkusuutlikule saagikusele vastavate varude saavutamise samaväärne kaitsetase vastavalt sama määruse artikli 9 lõikele 2.***

Muudatusettepanek 53

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 5 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 9 lõike 5 kohaselt võetakse mitme liigiga püügipiirkondade haldamisel käesoleva määruse artikli 1 lõikes 4 osutatud varude suhtes arvesse, et segapüügi puhul on raske korraga püüda kõiki liike maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemel, eriti olukordades, kus see viib ennatliku püügikeeluni.

Muudatusettepanek

3. Määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 9 lõike 5 kohaselt võetakse ***segapüügi ja*** mitme liigiga püügipiirkondade haldamisel käesoleva määruse artikli 1 lõikes 4 osutatud varude suhtes arvesse, et segapüügi puhul on raske korraga püüda kõiki liike maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemel, eriti olukordades, kus see viib ennatliku püügikeeluni.

Muudatusettepanek 54

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

Artikli 1 lõikes 1 osutatud varude täieliku paljunemisevõime kaitseks taotletakse käesoleva kava alusel ICESilt järgmiste kaitse piirväärtuste kindlaksmääramist:

Muudatusettepanek

Artikli 1 lõikes 1 osutatud varude täieliku paljunemisevõime kaitseks taotletakse käesoleva kava alusel ICESilt ***või samasuguselt liidu või rahvusvahelisel tasandil tunnustatud sõltumatult teadusasutuselt kooskõlas parimate saadaolevate teaduslike nõuannete määratlusega*** järgmiste kaitse piirväärtuste kindlaksmääramist:

Muudatusettepanek 55

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 7 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Kui teaduslikest nõuannetest nähtub, et asjaomasel aastal on artikli 1 lõikes 1 osutatud mis tahes kalavaru kudekarja biomass ja norra salehomaari puhul arvukus väiksem kui $MSY B_{trigger}$, võetakse kõik asjakohased parandusmeetmed, et tagada asjaomase varu või funktsionaalse üksuse kiire taastumine maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tagamiseks vajalikust kõrgemal tasemel. Eelkõige tuleb erandina artikli 4 lõigetest 3 ja 5 kehtestada püügivõimalused tasemel, mis vastab F_{MSY} -vahemiku ülemisest osast madalamale kalastussuremuse tasemele, võttes arvesse biomassi vähenemist.

Muudatusettepanek

1. Kui teaduslikest nõuannetest nähtub, et asjaomasel aastal on artikli 1 lõikes 1 osutatud mis tahes **põhjalähedase** kalavaru kudekarja biomass ja norra salehomaari puhul arvukus väiksem kui $MSY B_{trigger}$, võetakse kõik asjakohased parandusmeetmed, et tagada asjaomase varu või funktsionaalse üksuse kiire taastumine maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tagamiseks vajalikust kõrgemal tasemel. Eelkõige tuleb erandina artikli 4 lõigetest 3 ja 5 kehtestada püügivõimalused tasemel, mis vastab F_{MSY} -vahemiku ülemisest osast madalamale kalastussuremuse tasemele, võttes arvesse biomassi vähenemist.

Muudatusettepanek 56

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 7 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Kui teaduslikest nõuannetest nähtub, et artikli 1 lõikes 1 osutatud mis tahes kalavaru kudekarja biomass ja norra salehomaari puhul arvukus on väiksem kui B_{lim} , võetakse täiendavaid parandusmeetmeid, et tagada asjaomase kalavaru või funktsionaalse üksuse kiire taastumine maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tagamiseks vajalikust kõrgemal tasemel. Eelkõige võib erandina käesoleva määruse artikli 4 lõigetest 3 ja 5 peatada nende parandusmeetmetega asjaomase varu või funktsionaalse üksuse sihtpüügi ja vastavalt vähendada kalapüügivõimalusi.

Muudatusettepanek

2. Kui teaduslikest nõuannetest nähtub, et artikli 1 lõikes 1 osutatud mis tahes **põhjalähedase** kalavaru kudekarja biomass ja norra salehomaari puhul arvukus on väiksem kui B_{lim} , võetakse täiendavaid parandusmeetmeid, et tagada asjaomase kalavaru või funktsionaalse üksuse kiire taastumine maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tagamiseks vajalikust kõrgemal tasemel. Eelkõige võib erandina käesoleva määruse artikli 4 lõigetest 3 ja 5 peatada nende parandusmeetmetega asjaomase varu või funktsionaalse üksuse sihtpüügi ja vastavalt vähendada kalapüügivõimalusi.

Muudatusettepanek 58

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 8 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

1. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas käesoleva määruse artikliga 15 ja määruse (EL) nr 1380/2013 artikliga 18 käesoleva määruse täiendamiseks vastu delegeeritud õigusakte järgmiste tehniliste meetmete kohta:

Muudatusettepanek

1. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas käesoleva määruse artikliga 15 ja määruse (EL) nr 1380/2013 artikliga 18 käesoleva määruse täiendamiseks vastu delegeeritud õigusakte järgmiste tehniliste meetmete kohta ***põhjalähedaste liikide püügil läänepiirkonna vetes:***

Muudatusettepanek 59

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 8 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) püügivahendite omaduste spetsifikatsioonid ja nende kasutamise kord, et tagada või parandada selektiivsust, vähendada soovimatut püüki või minimeerida kahjulikku mõju ökosüsteemile;

Muudatusettepanek

a) püügivahendite omaduste spetsifikatsioonid ja nende kasutamise kord, et tagada või parandada selektiivsust, vähendada soovimatut püüki, ***eriti noorkalade püüki*** või minimeerida kahjulikku mõju ökosüsteemile;

Muudatusettepanek 60

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 8 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud meetmed peavad aitama saavutada artiklis 3 sätestatud eesmäärke.

Muudatusettepanek

2. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud meetmed peavad aitama saavutada artiklis 3 sätestatud eesmäärke ***ning neid kohaldatakse nii töõndusliku kui ka harrastuskalapüügi suhtes.***

Muudatusettepanek 61

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 8a

Huntahvena püügikeelu ajad ja alad

- 1. Huntahvena töenduslik ja harrastuspüük on keelatud läänepiirkonna ja ICESi rajoonides 4b ja 4c ajavahemikul 1. veebruarist 30. aprillini. Keelatud on nimetatud piirkondade rannikuvetes püütud huntahvena pardal hoidmine, ümberpaigutamine, ümberlaadimine või lossimine ning säilitamine.*
- 2. Liidu kalalaevadel on keelatud huntahvenat püüda ka ICESi rajoonides 7b, 7c, 7j ja 7k ning ICESi rajoonide 7a ja 7g vetes, mis asuvad kaugemal kui 12 meremiili lähtejoonest Ühendkuningriigi suveräänsuse alla kuuluval alal. Liidu kalalaevadel on keelatud kõnealuses piirkonnas püütud huntahvenat pardal hoida, ümber laadida, ümber paigutada või lossida.*

Muudatusettepanek 62

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Ilma et see piiraks artikli 7 kohaldamist, võib norra salehomaari lubatud kogupüük **läänepiirkonna vetes** olla iga funktsionaalse üksuse suhtes kehtestatud püügi piirnormide ning väljaspool funktsionaalseid üksusi asuvate statistiliste ruutude püügi piirnormide summa.

3. Ilma et see piiraks artikli 7 kohaldamist, võib norra salehomaari **varude** lubatud kogupüük **selle kalavaru määratletud piirkonnas** olla iga funktsionaalse üksuse suhtes kehtestatud püügi piirnormide ning väljaspool funktsionaalseid üksusi asuvate statistiliste ruutude püügi piirnormide summa.

Muudatusettepanek 64

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Kui teaduslikest nõuannetest nähtub harrastuspüügi suur mõju konkreetse varu kalastussuremusele, võtab nõukogu seda arvesse ja võib püügivõimaluste kindlaksmääramisel harrastuspüüki piirata, et vältida kalastussuremuse üldise sihttaseme ületamist.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 65

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 9a

Harrastuskalapüük

1. Liikmesriigid võtavad neile määratud ja määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 16 osutatud kalapüügivõimaluste jaotamisel arvesse kalastussuremust harrastuspüügil, nii et kalastussuremuse summaarset sihteesmärki ei ületataks.

Kui teaduslike andmete põhjal mõjutab harrastuskalapüük oluliselt käesoleva määruse artikli 1 lõikes 1 osutatud varude kalastussuremust, võib nõukogu kehtestada harrastuskalastajatele mittediskrimineerivalt individuaalsed püügivõimalused.

2. Nõukogu tugineb harrastuskalastuse püügivõimaluste kehtestamisel läbipaistvatele ja objektiivsetele kriteeriumidele, sealhulgas

keskkonna-, sotsiaalsetele ja majanduslikele kriteeriumidele. Kasutatavad kriteeriumid võivad eelkõige hõlmata harrastuskalapüügi mõju keskkonnale ning selle tegevuse ühiskondlikku tähtsust ja panust rannikupiirkondade majandusse.

3. Liikmesriigid võtavad vajalikud ja proportsionaalsed meetmed andmete jälgimiseks ja kogumiseks, et lõikes 1 osutatud tegelikku püügitaset usaldusväärselt hinnata.

Muudatusettepanek 66

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 9b

Harrastuspüügi saakide märgistamine

1. Artikli 1 lõikes 1 osutatud vastavate kalavarude püügipiirkondades püütud huntahvenad, tursad, pollakid ja merikeeled märgistatakse, kui harrastuskalastaja need säilitab.

2. Märgistamine seisneb sabauime alumise või ülemise osa eemaldamises viisil, mis ei takista kala suuruse mõõtmist.

3. Kalad märgistatakse kohe pärast püüdmist ja tapmist kas kaldal või aluse pardal, kui harrastuspüük toimub paadist. Märgistada ei tule isendeid, kes on toodud harrastuspüügialuse pardale ja keda hoitakse enne vettelaskmist veenõus elus ja heas seisundis.

Muudatusettepanek 67

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 10 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

Komisjonil on õigus võtta kooskõlas käesoleva määruse artikliga 15 ja määruse (EL) nr 1380/2013 artikliga 18 kõikide läänepiirkonna vetes esinevate liikide puhul, mille suhtes kohaldatakse määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 1 kohast lossimiskohustust, vastu käesolevat määrust täiendavad delegeeritud õigusaktid, täpsustades seda kohustust puudutavad üksikasjad, nagu on sätestatud määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 5 punktides a–e.

Muudatusettepanek

Kõikide läänepiirkonna vetes esinevate põhjalähedaste liikide puhul, mille suhtes kohaldatakse määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 1 kohast lossimiskohustust, ja artikli 1 lõikes 1 osutatud kalavarude püügil saadud põhjalähedaste liikide juhupüügi korral on komisjonil õigus võtta kooskõlas käesoleva määruse artikliga 15 ja määruse (EL) nr 1380/2013 artikliga 18 vastu käesolevat määrust täiendavad delegeeritud õigusaktid, millega täpsustatakse seda kohustust puudutavaid üksikasju, mis on sätestatud määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 5 punktides a–e.

Muudatusettepanek 68

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõikes 1 osutatud lossimiskohustust ei kohaldata harrastuskalapüügi suhtes, sealhulgas juhul, kui nõukogu kehtestab käesoleva määruse artikli 9 a kohaselt individuaalsed kalapüügivõimalused.

Muudatusettepanek 69

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 10a

*Väikesemahuline ja rannalähedane püük
äärepoolseimates piirkondades*

*Käesolevas määruses võetakse arvesse
äärepoolseimates piirkondades
väikesemahulisel ja rannalähedasel
püügil kasutatavate laevade
suuruspiiranguid. Sellega seoses on
kaaspüügi lossimine lubatud, kui sellega
ei halvendata kudekarja biomassile
avalduvat mõju.*

Muudatusettepanek 70

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1**

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriigid väljastavad **iga** käesoleva määruse artikli 1 lõikes 1 osutatud ICESi **püügipiirkonna** kohta kalapüügiload kooskõlas nõukogu määruse (EL) nr 1224/2009 artikliga 7 oma lipu all sõitvatele laevadele, mis kalastavad asjaomases piirkonnas. **Liikmesriigid võivad piirata kalapüügilubades selliste konkreetseid püügivahendeid kasutavate laevade kilovattides (kW) väljendatud koguvõimsust.**

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigid väljastavad käesoleva määruse artikli 1 lõikes 1 osutatud ICESi **püügipiirkondade** kohta kalapüügiload kooskõlas nõukogu määruse (EL) nr 1224/2009 artikliga 7 oma lipu all sõitvatele laevadele, mis kalastavad asjaomases piirkonnas.

Muudatusettepanek 71

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

1a. Liikmesriigid võivad lõikes 1 osutatud kalapüügilubades piirata selliste konkreetseid püügivahendeid kasutavate nimetatud lõikes osutatud laevade koguvõimsust.

Muudatusettepanek 72

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 11 – lõige 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1b. Komisjonile antakse volitused võtta kooskõlas käesoleva määruse artikliga 13 ja määruse (EL) nr 1380/2013 artikliga 18 vastu delegeeritud õigusakte, et artiklis 3 sätestatud eesmärkide saavutamise hõlbustamiseks kehtestada asjaomaste liikmesriikide laevastike püügivõimsusele piirangud.

Muudatusettepanek 73

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 13 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Käesoleva määruse artiklites 8 ja **10** sätestatud meetmete suhtes kohaldatakse määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 18 lõikeid 1–6.

1. Käesoleva määruse artiklites 8, **10** ja **11b** sätestatud meetmete suhtes kohaldatakse määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 18 lõikeid 1–6.

Muudatusettepanek 74

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 13 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2. Käesoleva artikli lõike 1 kohaldamiseks võivad loodepiirkonna vete ja edelapiirkonna vete suhtes otsest majandamishuvi omavad liikmesriigid esitada määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 18 lõike 1 kohaselt ühiseid soovitusi esimest korda hiljemalt 12 kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva ja

2. Käesoleva artikli lõike 1 kohaldamiseks võivad loodepiirkonna vete ja edelapiirkonna vete suhtes otsest majandamishuvi omavad liikmesriigid esitada määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 18 lõike 1 kohaselt ühiseid soovitusi esimest korda hiljemalt 12 kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva ja

seejärel iga 12 kuu jooksul pärast kava mõju hinnangu esitamist vastavalt artiklile 14. *Asjaomased liikmesriigid võivad kõnealuseid soovitusi esitada ka juhul, kui nad peavad seda vajalikuks, eelkõige käesoleva määruse kohaldamisalasse kuuluvate varude olukorra järsu muutumise korral.* Ühised soovitusel konkreetseks kalendriaastaks kavandatud meetmete kohta tuleb esitada hiljemalt eelneva aasta 1. juuliks.

seejärel iga 12 kuu jooksul pärast kava mõju hinnangu esitamist vastavalt artiklile 14. *Vajadusel, eelkõige käesoleva määruse kohaldamisalasse kuuluvate varude olukorra järsu muutumise korral, võivad asjaomased liikmesriigid esitada täiendavaid soovitusi ning koostada läänepiirkonna vete kalavarude majandamise ökosüsteemipõhise käsitluse rakendusmeetmete kava.* Ühised soovitusel konkreetseks kalendriaastaks kavandatud meetmete kohta tuleb esitada hiljemalt eelneva aasta 1. juuliks; *kui eesmärk on viimastes teaduslikes nõuannetes tuvastatud erakorraliste olukordade lahendamine, tuleb ühised soovitusel esitada võimalikult kiiresti.*

Muudatusettepanek 90
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2a. Olenemata määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 18 lõigetest 1 ja 3, võib komisjon delegeeritud õigusakte vastu võtta ka kõnealustes lõigetes nimetatud ühise soovitusel puudumisel.

Muudatusettepanek 75
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 13a

**Teadusliku nõuande muudatuste
järelmeetmed ja muudatustest
etteteatamine**

1. Iga aasta 1. aprilliks teavitab komisjon Euroopa Parlamenti parimatest saadaolevatest teaduslikest nõuannetest, mille põhjal nõukogu on ajavahemikul eelmise aasta 1. veebruarist jooksva aasta 31. jaanuarini kehtestanud käesoleva määruse kohaselt püügivõimalused.

Kõikide asjaomaste kalavarude ja -liikide puhul kajastatakse selles aruandes eelkõige nõukogu poolt käesoleva määruse artiklite 4 ja 5 ja vajaduse korral artikli 7 kohaselt kindlaks määratud kalapüügivõimalusi ning esitatakse vastavad kalastussuremuse näitajad. Neid andmeid võrreldakse teaduslike nõuannetega, mille põhjal kehtestati kalastussuremuse vahemikud ($MSY F_{lower}$, $FMSY$ ja $MSY F_{upper}$ ning neile vastavad kalapüügivõimalused), kudekarja biomassi hinnangulised suurused ja biomassi piirväärtused ($MSY B_{trigger}$ ja B_{lim}).

2. Komisjon teavitab Euroopa Parlamenti võimalikult kiiresti pärast teabe saamist ja igal juhul enne, kui võetakse vastu nõukogu uus otsus kalapüügivõimaluste kehtestamise kohta, olukordadest, kus kõige värskemad $FMSY$ näitajad vastavad püügivõimalustele, mis erinevad enam kui 20 % püügivõimalustest, mis tulenevad nendes teaduslikes nõuannetes esitatud $FMSY$ väärtusest, mille põhjal kehtestati praeguse perioodi kalapüügivõimalused. Samuti teavitab komisjon Euroopa Parlamenti võimalikult kiiresti ja igal juhul enne uue nõukogu otsuse vastuvõtmist juhtudest, kus kudekarja biomassi erinevaid piirtasemeid käsitlevad teaduslikud nõuanded õigustavad artikli 7 kohaste kaitsemeetmete võtmist.

Muudatusettepanek 76

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 14 – pealkiri

Komisjoni ettepanek

Kava hindamine

Muudatusettepanek

Kava hindamine *ja rakendamine*

Muudatusettepanek 78

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 15 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Artikli 1 lõikes **1 ning** artiklites 8 ja 10 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist uuendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.

Muudatusettepanek

2. Artikli 1 lõikes **1**, artiklites 8 ja 10 **ning artikli 11 lõikes 1b** osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist uuendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.

Muudatusettepanek 79

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 15 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 1 lõikes **1 ja** artiklites 8 ja 10 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tühistada. Tühistamise otsusega lõpetatakse kõnealuses otsuses nimetatud volituste

Muudatusettepanek

3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 1 lõikes **1**, artiklites 8 ja 10 **ning artikli 11 lõikes 1b** osutatud volituste delegeerimise igal ajal tühistada. Tühistamise otsusega lõpetatakse

delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

kõnealuses otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

Muudatusettepanek 80

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 15 – lõige 6

Komisjoni ettepanek

6. Artikli 1 lõike 1 **ning** artiklite 8 ja 10 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Muudatusettepanek

6. Artikli 1 lõike 1, artiklite 8 ja 10 alusel **ning artikli 11 lõikes 1b** vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Muudatusettepanek 81

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 17 – lõik 1 – punkt 1

Määrus (EL) nr 2016/1139

Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 2

Komisjoni ettepanek

(2) „FMSY-vahemik“ – väärtuste vahemik, mis põhineb parimatel saadaolevatel teaduslikel nõuannetel, eelkõige **Rahvusvaheline** Mereuurimise

Muudatusettepanek

2) „FMSY-vahemik“ – väärtuste vahemik, mis põhineb parimatel saadaolevatel teaduslikel nõuannetel, eelkõige **Rahvusvahelise** Mereuurimise

Nõukogu (edaspidi „ICES“) teaduslikel nõuannetel, ja mille puhul kõik sellesse vahemikku jäävad kalastussuremuse tasemed tagavad püügitava arvesse võttes ja praegustes keskmistes keskkonnatingimustes pikaajalises perspektiivis maksimaalse jätkusuutliku saagikuse, mõjutamata oluliselt asjaomaste varude taastootmist. Vahemikud peavad olema sellised, et pikas perspektiivis ei väheneks saagikus maksimaalse jätkusuutliku saagikusega võrreldes rohkem kui 5 %. Vahemiku ülempiir on kehtestatud nii, et varude alla kudekarja biomassi piirangu piirväärtuse (B_{lim}) vähenemise tõenäosus ei ületaks 5 %.

Nõukogu (edaspidi „ICES“) ***või samasuguse, liidu või rahvusvahelisel tasandil tunnustatud sõltumatu teadusasutuse*** teaduslikel nõuannetel, ja mille puhul kõik sellesse vahemikku jäävad kalastussuremuse tasemed tagavad püügitava arvesse võttes ja praegustes keskmistes keskkonnatingimustes pikaajalises perspektiivis maksimaalse jätkusuutliku saagikuse, mõjutamata oluliselt asjaomaste varude taastootmist. Vahemikud peavad olema sellised, et pikas perspektiivis ei väheneks saagikus maksimaalse jätkusuutliku saagikusega võrreldes rohkem kui 5 %. Vahemiku ülempiir on kehtestatud nii, et varude alla kudekarja biomassi piirangu piirväärtuse (B_{lim}) vähenemise tõenäosus ei ületaks 5 %.

Muudatusettepanek 82

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 17 – lõik 1 – punkt 1

Määrus (EL) nr 2016/1139

Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 8

Komisjoni ettepanek

(8) „ B_{lim} “ – varude suuruse piirväärtus, mis on esitatud parimate saadaolevate teaduslike nõuannete põhjal, eelkõige ICESi poolt, ning millest allpool võib taastootmisvõime olla vähenenud;

Muudatusettepanek

8) „ B_{lim} “ – varude suuruse piirväärtus, mis on esitatud parimate saadaolevate teaduslike nõuannete põhjal, eelkõige ICESi ***või samasuguse, liidu või rahvusvahelisel tasandil tunnustatud sõltumatu teadusasutuse*** poolt, ning millest allpool võib taastootmisvõime olla vähenenud;

Muudatusettepanek 83

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 17 – lõik 1 – punkt 1

Komisjoni ettepanek

(9) „MSY B_{trigger} “ – kudekarja biomassi piirväärtus, mis on esitatud parimate saadaolevate teaduslike nõuannete põhjal, eelkõige ICESi poolt, millest madalama näitaja korral tuleb võtta sobivad erimajandamismeetmed, tagamaks, et püügimäärad koos looduslike tingimuste muutumisega võimaldaksid varudel pikas perspektiivis taastuda maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saamiseks vajalikust kõrgemal tasemel.

Muudatusettepanek

9) „MSY B_{trigger} “ – kudekarja biomassi piirväärtus, mis on esitatud parimate saadaolevate teaduslike nõuannete põhjal, eelkõige ICESi ***või samasuguse, liidu või rahvusvahelisel tasandil tunnustatud sõltumatu teadusasutuse*** poolt, ning millest madalama näitaja korral tuleb võtta sobivad erimajandamismeetmed, tagamaks, et püügimäärad koos looduslike tingimuste muutumisega võimaldaksid varudel pikas perspektiivis taastuda maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saamiseks vajalikust kõrgemal tasemel.

Muudatusettepanek 84

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 17 – lõik 1 – punkt 2

Määrus (EL) nr 2016/1139

Artikkel 4 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Käesoleval kaval põhinevad F_{MSY} -vahemikud palutakse esitada ICESil.

Muudatusettepanek

2. Käesoleval kaval põhinevad F_{MSY} -vahemikud palutakse esitada ICESil ***või samasugusel liidu või rahvusvahelisel tasandil tunnustatud sõltumatul teadusasutusel***.

Muudatusettepanek 85

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 17 – lõik 1 – punkt 2

Määrus (EL) nr 2016/1139

Artikkel 4 – lõige 5 – punkt c

Komisjoni ettepanek

c) selleks, et järjestikuste aastate kalapüügivõimaluste erinevused ei ületaks 20 %.

Muudatusettepanek

c) selleks, et järjestikuste aastate kalapüügivõimaluste erinevused ei ületaks 20 %, **välja arvatud juhtudel, kui leevendatakse mõnede laevastike tegevust halvavat või tugevasti mõjutavat (neid „lämmatavat“) olukorda.**

Muudatusettepanek 86

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 17 – lõik 1 – punkt 3

Määrus (EL) nr 2016/1139

Artikkel 4a – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

Artikli 1 lõikes 1 osutatud varude täieliku paljunemisvõime kaitseks taotletakse käesoleva kava alusel ICESilt järgmiste kaitse piirväärtuste kindlaksmääramist:

Muudatusettepanek

Artikli 1 lõikes 1 osutatud varude täieliku paljunemisvõime kaitseks taotletakse käesoleva kava alusel ICESilt **või samasuguselt liidu või rahvusvahelisel tasandil tunnustatud sõltumatult teadusasutuselt** järgmiste kaitse piirväärtuste kindlaksmääramist:

Muudatusettepanek 88

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 17 – lõik 1 – punkt 4 a (uus)

Määrus (EL) nr 2016/1139

Artikkel -15 (uus)

4a. IX peatüki lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel -15

**Teadusliku nõuande muudatuste
järelmeetmed ja neist etteteatamine**

1. Komisjon esitab iga aasta 1. aprilliks Euroopa Parlamendile aruande parimate saadaolevate teaduslike nõuannete kohta, mille põhjal nõukogu kehtestas käesoleva määruse alusel püügivõimalused ajavahemikuks eelmise aasta 1. veebruarist jooksva aasta 31. jaanuarini.

Kõikide asjaomaste kalavarude ja -liikide puhul kajastatakse selles aruandes eelkõige nõukogu poolt käesoleva määruse artiklite 4 ja 5 ja vajaduse korral artikli 7 kohaselt kindlaks määratud kalapüügivõimalusi ning esitatakse vastavad kalastussuremuse näitajad. Neid andmeid võrreldakse teaduslike nõuannetega, mille põhjal kehtestati kalastussuremuse vahemikud ($MSY F_{lower}$, $FMSY$ ja $MSY F_{upper}$ ning neile vastavad kalapüügivõimalused), kudekarja biomassi hinnangulised suurused ja biomassi piirväärtused ($MSY B_{trigger}$ ja B_{lim}).

2. Komisjon teavitab Euroopa Parlamenti võimalikult kiiresti pärast teabe saamist ja igal juhul enne, kui võetakse vastu nõukogu uus otsus kalapüügivõimaluste kehtestamise kohta, olukordadest, kus kõige värskemad $FMSY$ näitajad vastavad püügivõimalustele, mis erinevad enam kui 20 % püügivõimalustest, mis tulenevad nendes teaduslikes nõuannetes esitatud $FMSY$ väärtusest, mille põhjal kehtestati praeguse perioodi kalapüügivõimalused. Samuti teavitab komisjon Euroopa Parlamenti võimalikult kiiresti ja igal juhul enne uue nõukogu otsuse vastuvõtmist juhtudest, kus teaduslikud

*nõuanded kudekarja biomassi erinevate
võrdlustasemete kohta õigustavad artikli 7
kohaste kaitsemeetmete võtmist. “*